

## Björk – All Is Full of Love

You'll be given love  
You'll be taken care of  
You'll be given love  
You have to trust it

Maybe not from the sources  
You have poured yours  
Maybe not from the directions  
You are staring at

Twist your head around  
It's all around you  
All is full of love  
All around you

You just ain't receiving (All is full of love)  
Your phone is off the hook (All is full of love)  
Your doors are all shut (All is full of love)  
And be the little angel (All is full of love)

All is full of love (All is full of love)  
All is full of love (All is full of love)  
All (All is full of love)  
All is full of love (All is full of love)  
All (All is full of love)

## Björk – All Is Full of Love [Übersetzung]

Dir wird Liebe gegeben werden  
Du wirst versorgt werden  
Dir wird Liebe gegeben werden  
Du musst darauf vertrauen

Vielleicht nicht aus den Quellen  
Aus denen sich deine Liebe ergießt  
Vielleicht nicht aus den Richtungen  
In die du starrst

Wende deinen Kopf  
Es ist alles um dich herum  
Alles ist voller Liebe  
Alles um dich herum

Du empfängst sie gerade nur nicht  
(Alles ist voller Liebe)  
Dein Telefon ist ausgehängt  
(Alles ist voller Liebe)  
Deine Türen sind alle geschlossen  
(Alles ist voller Liebe)  
[Kauderwelch oder Isländisch]

Alles ist voller Liebe  
(Alles ist voller Liebe)

## The Blaze – Territory

We've waited for this day  
We shared some tears of love now  
Like a desert in the rain  
When the sun of the day went down

There's nobody like my mom  
There's no place like my home since I was born  
When I was young  
The flavor is so strong  
I've missed it so long now

These people are my heroes  
From distant sky  
They light me up with flying clouds  
This ever gets me high like a cool blunt smoke  
I'm shining like the moon  
I'm feeling like a bloom in the black sun  
I remember when I was young  
The flavor is so strong  
I've missed it so long

## The Blaze – Territory [Übersetzung]

Wir haben auf diesen Tag gewartet  
Wir teilten jetzt einige Tränen der Liebe  
Wie eine Wüste im Regen  
Als die Sonne des Tages unterging

Es gibt niemanden wie meine Mutter  
Es gibt keinen Ort wie mein Zuhause, seit ich geboren wurde  
Als ich noch jung war  
Der Geschmack ist so stark  
Ich habe es so lange vermisst

Diese Menschen sind meine Helden  
Vom fernen Himmel  
Sie erhellen mich mit fliegenden Wolken  
Das macht mich im  
Ich habe es so lange vermisst  
mer high wie ein kühler, stumpfer Rauch  
Ich glänze wie der Mond  
Ich fühle mich wie eine Blüte in der schwarzen Sonne  
Ich erinnere mich, als ich jung war  
Der Geschmack ist so stark

## Billie Eilish – Bad Guy

White shirt now red, my bloody nose  
Sleepin', you're on your tippy toes  
Creepin' around like no one knows  
Think you're so criminal  
Bruises on both my knees for you  
Don't say thank you or please  
I do what I want when I'm wanting to  
My soul? So cynical

So you're a tough guy  
Like it really rough guy  
Just can't get enough guy  
Chest always so puffed guy  
I'm that bad type  
Make your mama sad type  
Make your girlfriend mad tight  
Might seduce your dad type  
I'm the bad guy, duh

I'm the bad guy

I like it when you take control  
Even if you know that you don't  
Own me, I'll let you play the role  
I'll be your animal  
My mommy likes to sing along with me  
But she won't sing this song  
If she reads all the lyrics  
She'll pity the men I know

So you're a tough guy  
Like it really rough guy  
Just can't get enough guy  
Chest always so puffed guy  
I'm that bad type  
Make your mama sad type  
Make your girlfriend mad tight  
Might seduce your dad type  
I'm the bad guy, duh

I'm the bad guy, duh

I'm only good at being bad, bad

I like when you get mad  
I guess I'm pretty glad that you're alone  
You said she's scared of me?  
I mean, I don't see what she sees  
But maybe it's 'cause I'm wearing your cologne

I'm a bad guy  
I'm, I'm a bad guy  
Bad guy, bad guy  
I'm a bad guy

## Billie Eilish – Bad Guy [Übersetzung]

Mein weißes Hemd ist rot.  
Meine blutige Nase schläft.  
Und du versuchst, dich auf Zehenspitzen  
aus dem Haus zu schleichen,  
wie ein Verbrecher – das gefällt dir.

Meine Knie sind wundgescheuert für dich.  
Kein Grund, Bitte oder Danke zu sagen.  
Ich mach sowieso was ich will.  
Meine Seele ist die einer Zynikerin.

Er hält sich für nen toughen Kerl.  
Denkt, keiner ist so rough wie er.  
Ein Kriegt-den-Hals-nicht-voll-Kerl  
Mit aufgeblähtem Brustkorb, er.

(Aber:)  
Böse kann ich auch.  
Ich bin der Macht-deine-Mama-traurig-Typ.  
Mach deine Freundin-stinke-wütend.  
Bin der Verführ-deinen-Vater-Typ.  
Vielleicht.

Böse. Hab ich drauf.

Ich mag es, wenn du die Kontrolle übernimmst.  
Auch wenn du weißt,  
dass ich mir nichts sagen lasse.  
Aber ich überlass dir die Rolle.  
Und spiel das Tier für dich.

Meine Mutter singt ja gerne laut mit.  
Aber ganz sicher nicht bei diesem Song.  
Wenn sie sich den Text mal genauer anhört.  
Dann werden ihr all die Kerle, die ich kenne,  
einfach nur leidtun.

(denn)

Das einzige, was ich gut kann,  
ist ein schlechtes Mädchen zu sein.

Ich mag es, wenn du wütend wirst.  
Und ich bin ziemlich froh, dass du gerade allein bist.  
Sie hat 'nen Mords Schiss vor mir, hast du gesagt?  
Ich meine, ich sehe nicht das, was sie in dir sieht.  
Aber vielleicht nur, weil ich gerade deinen Duft trage.

Ich bin ein böses Mädchen.

## Eminem – Stan feat. Dido

CHORUS: (2x)

**[Dido]**

My tea's gone cold, I'm wondering why  
I got out of bed at all  
The morning rain clouds up my window  
And I can't see at all  
And even if I could it'll all be gray  
But your picture on my wall  
It reminds me that it's not so bad  
It's not so bad

**["Stan"]**

Dear Slim, I wrote you  
But you still ain't callin'  
I left my cell, my pager  
And my home phone at the bottom  
I sent two letters back in autumn  
You must not have got 'em  
There probably was a problem  
At the post office or somethin'  
Sometimes I scribble addresses too sloppy  
When I jot 'em  
But anyways, fuck it, what's been up?  
Man, how's your daughter?  
My girlfriend's pregnant too  
I'm bout to be a father  
If I have a daughter  
Guess what imma call her?  
I'ma name her Bonnie  
I read about your Uncle Ronnie, too, I'm sorry  
I had a friend kill himself  
Over some bitch who didn't want him  
I know you probably hear this everyday  
But I'm your biggest fan  
I even got the underground shit  
That you did with Skam  
I got a room full of your posters and your pictures  
man  
I like the shit you did with Rawkus, too  
That shit was fat  
Anyways, I hope you get this man  
Hit me back, just to chat  
Truly yours, your biggest fan  
This is Stan

-CHORUS-

**["Stan"]**

Dear Slim, you still ain't called or wrote  
I hope you have a chance  
I ain't mad  
I just think it's fucked up you don't answer fans  
If you didn't wanna talk to me outside your concert  
You didn't have to  
But you could have signed an autograph for  
Matthew  
That's my little brother, man

He's only six years old  
We waited in the blistering cold for you  
Four hours and you just said no  
That's pretty shitty, man  
You're like his fuckin' idol  
He wants to be just like you man  
He likes you more than I do  
I ain't that mad though  
I just don't like being lied to  
Remember when we met in Denver  
You said if I'd write you  
You would write back  
See I'm just like you in a way  
I never knew my father neither  
He used to always cheat on my mom and beat her  
I can relate to what you're sayin' in your songs  
So when I have a shitty day  
I drift away and put 'em on  
Cause I don't really got shit else  
So that shit helps when I'm depressed  
I even got a tattoo of your name across the chest  
Sometimes I even cut myself  
To see how much it bleeds  
It's like adrenaline  
The pain is such a sudden rush for me  
See everything you say is real  
And I respect you 'cause you tell it  
My girlfriend's jealous cause I talk about you 24-7  
But she don't know you like I know you Slim, no one  
does  
She don't know what it was like  
For people like us growin' up  
You gotta call me man  
I'll be the biggest fan you'll ever lose  
Sincerely yours, Stan  
P.S.: We should be together, too

-CHORUS-

**["Stan"]**

Dear Mr. "I'm too good  
To call or write my fans"  
This'll be the last package I ever send your ass  
It's been six months and still no word  
I don't deserve it?  
I know you got my last two letters  
I wrote the addresses on 'em perfect  
So this is my cassette I'm sendin' you  
I hope you hear it  
I'm in the car right now  
I'm doing 90 on the freeway, hey Slim:  
"I drank a fifth of Vodka,  
You dare me to drive?"  
You know the song by Phil Collins  
"In The Air Of The Night", about that guy  
Who could have saved that other guy from drownin'  
But didn't, then Phil saw it all

Then at a show he found him?  
 That's kinda how this is  
 You could have rescued me from drownin'  
 Now it's too late  
 I'm on a 1000 downers now, I'm drowsy  
 And all I wanted was a lousy letter or a call  
 I hope you know  
 I ripped all of your pictures off the wall  
 I love you, Slim  
 We could have been together, think about it  
 You ruined it now  
 I hope you can't sleep and you dream about it  
 And when you dream  
 I hope you can't sleep and you scream about it  
 I hope your conscience eats at you  
 And you can't breathe without me  
 See Slim.. Shut up bitch! I'm tryin to talk!  
 Hey Slim, that's my girlfriend screamin' in the trunk  
 But I didn't slit her throat  
 I just tied her up  
 See, I ain't like you  
 Cause if she suffocates, she'll suffer more  
 And then she will die too  
 Well, gotta go  
 I'm almost at the bridge now  
 Oh shit, I forgot  
 How am I supposed to send this shit out?  
 \*SPLASH\*

-CHORUS-

**[Eminem]**

Dear Stan, I meant to write you sooner  
 But I just been busy  
 You said your girlfriend's pregnant now  
 How far along is she?  
 Look, I'm really flattered  
 You would call your daughter that  
 And here's an autograph for your brother

I wrote it on the Starter cap  
 I'm sorry I didn't see you at the show  
 I must have missed you  
 Don't think I did that shit intentionally just to diss  
 you  
 But what's this shit you said  
 About you like to cut your wrists, too  
 I say that shit is clownin', dog  
 Come on, how fucked up is you  
 You got some issues, Stan  
 I think you need some counselin'  
 To help your ass from bouncin' off the walls  
 When you get down some  
 And what's this shit about us meant to be together  
 That type of shit'll make me not want us to meet  
 each other  
 I really think you and your girlfriend need each other  
 Or maybe you just need to treat her better  
 I hope you get to read this letter  
 I just hope it reaches you in time  
 Before you hurt yourself  
 I think that you'll be doin just fine  
 If you relax a little, I'm glad I inspire you but Stan  
 Why are you so mad, try to understand  
 That I do want you as a fan  
 I just don't want you to do some crazy shit  
 I seen this one shit on the news  
 A couple weeks ago  
 That made me sick  
 Some dude was drunk and drove his car over a  
 bridge  
 And had his girlfriend in the trunk  
 And she was pregnant with his kid  
 And in the car they found a tape  
 But they didn't say who it was to  
 Come to think about, his name was..  
 It was you!  
 Damn..



## Eminem – Stan feat. Dido [Übersetzung]

REFRAIN: (2x)

**[Dido]**

Mein Tee ist kalt geworden und ich frage mich  
 Warum ich überhaupt aufgestanden bin  
 Vom morgendlichen Regen ist mein Fenster  
 beschlagen  
 Und ich kann nichts sehen  
 Und selbst wenn ich könnte, würde alles grau sein  
 Aber dein Bild an meiner Wand  
 Erinnert mich daran, dass es nicht so schlecht ist  
 Es ist nicht so schlecht

**["Stan"]**

Lieber Slim, ich habe dir geschrieben  
 Aber du hast immer noch nicht angerufen  
 Ich habe die Nummer vom Handy, vom Beeper  
 Und meine Privatnummer unten auf den Brief  
 geschrieben  
 Damals im Herbst habe ich dir zwei Briefe geschickt  
 Du hast sie wohl nicht bekommen  
 Wahrscheinlich gab's ein Problem  
 Bei dem Postamt oder so  
 Manchmal kritzel' ich Adressen zu schlampig hin  
 Wenn ich sie aufschreibe  
 Aber egal, scheiß drauf, was war so los?  
 Wie geht's deiner Tochter?  
 Meine Freundin ist auch schwanger  
 Ich werde bald zum Vater  
 Wenn es eine Tochter wird  
 Rate, welchen Namen ich ihr dann geben werde  
 Ich werde sie Bonnie nennen  
 Ich habe das über deinen Onkel gelesen, es tut mir  
 leid  
 Ich hatte auch einen Freund, der sich umgebracht  
 hat  
 Wegen einer Schlampe, die ihn nicht haben wollte  
 Ich weiß, du hörst das vielleicht jeden Tag  
 Aber ich bin dein größter Fan  
 Ich habe sogar den Underground-Kram  
 Den du mit "Skam" gemacht hast  
 Ich habe ein Zimmer voll mit deinen Postern und  
 Bildern  
 Ich mag auch die Sachen, die du mit "Rawkus"  
 gemacht hast  
 Das Zeug ("Soundbombing 2") war fett  
 Naja, ich hoffe, dies erreicht dich, Mann  
 Ruf mich mal an, nur zum quatschen  
 Mit freundlichen Grüßen, dein größter Fan  
 Ich bin Stan

-REFRAIN-

**["Stan"]**

Lieber Slim, du hast dich immer noch nicht  
 gemeldet  
 Hoffentlich hast du mal Gelegenheit

Ich bin nicht sauer

Ich finde nur, dass es blöd ist, wenn du Fans nicht  
 antwortest  
 Wenn du nicht mit mir reden wolltest nach deinem  
 Konzert  
 Hättest du's nicht gemusst  
 Aber du hättest Matthew ein Autogramm geben  
 können  
 Das ist mein kleiner Bruder, Mann  
 Er ist erst sechs Jahre alt  
 Wir haben in der klirrenden Kälte auf dich gewartet  
 Vier Stunden lang, und du hast nur "Nein" gesagt  
 Das ist ziemlich scheiße, Mann  
 Du bist sein verdammtes Idol  
 Er will nur genau so wie du sein  
 Er mag dich mehr als ich dich mag  
 Aber ich bin nicht allzu sauer  
 Ich mag es nur nicht, belogen zu werden  
 Erinnerst du dich, als wir uns in Denver trafen?  
 Du sagtest, wenn ich dir schreiben würde  
 Würdest du darauf antworten  
 Weißt du, auf eine Art bin ich genau wie du  
 Ich habe meinen Vater auch nie gekannt  
 Er hat meine Mutter immer betrogen und sie  
 geschlagen  
 Ich kann nachfühlen, was du in deinen Songs sagst  
 Wenn ich also einen schlechten Tag habe  
 Lege ich sie auf und lass mich treiben  
 Denn ich habe wirklich nicht viele andere Sachen  
 Darum hilft mir dein Kram, wenn ich deprimiert bin  
 Ich habe sogar deinen Namen als Tattoo auf der  
 Brust  
 Manchmal schneide ich mich sogar selbst  
 Um zu sehen, wie stark es blutet  
 Es ist wie Adrenalin  
 Der Schmerz ist solch ein plötzlicher Rausch für  
 mich  
 Weißt du, alles was du sagst ist echt  
 Und ich respektiere dich, weil du es aussprichst  
 Meine Freundin ist eifersüchtig, weil ich nur über  
 dich rede  
 Aber sie kennt dich nicht so gut wie ich, keiner tut  
 das  
 Sie weiß nicht, wie hart es war  
 Für Leute wie uns, als wir aufwuchsen  
 Du musst mich anrufen, Mann  
 Ich werde der größte Fan sein, den du je verloren  
 hast  
 Mit freundlichen Grüßen, Stan  
 P.S.: Wir sollten auch zusammen sein

-REFRAIN-

**["Stan"]**

Lieber Mr. "Ich bin mir zu fein,

um meine Fans anzurufen oder ihnen zu schreiben"  
 Dies wird das letzte Paket sein, das ich dir je sende  
 Sechs Monate vergingen und immer noch kein Wort von dir  
 Habe ich es nicht verdient?  
 Ich weiss, dass du meine letzten zwei Briefe bekommen hast  
 Ich habe die Adressen darauf perfekt geschrieben  
 Dies ist also meine Kassette, die ich dir schicke  
 Ich hoffe, du hörst sie  
 Ich bin gerade im Wagen  
 Ich fahre 145 auf der Autobahn, hey Slim:  
 "Ich habe 'ne Flasche Wodka getrunken, Wetten, dass ich trotzdem fahre?"  
 Kennst du dieses Lied von Phil Collins?  
 "In the air of the night", über diesen Typ  
 Der hätte den anderen Typ vor'm Ertrinken retten können  
 Aber tat's nicht, dann sah Phil das Alles  
 Und fand ihn dann bei einem Auftritt?  
 So ungefähr ist das hier  
 Du hättest mich vor'm Ertrinken retten können  
 Jetzt ist es zu spät  
 Ich habe Schlaftabletten geschluckt, ich bin benommen  
 Ich wollte doch nur einen lausigen Brief oder einen Anruf  
 I hoffe du weisst,  
 Dass ich all deine Bilder von der Wand gerissen habe  
 Ich liebe dich, Slim  
 Wir hätten zusammen sein können, denk darüber nach  
 Jetzt hast du's zerstört  
 Ich hoffe, dass du nicht schlafen kannst und drüber träumst  
 Und wenn du träumst  
 Hoffe ich, dass du nicht schlafen kannst und darüber schreist  
 Ich hoffe, dass dein Gewissen an dir nagt  
 Und dass du ohne mich nicht atmen kannst  
 Sieh, Slim.. Halt's Maul, Schlampe! Ich versuche zu reden!  
 He Slim, das ist meine Freundin, die im Kofferraum schreit  
 Aber ich hab ihr nicht den Hals aufgeschlitzt  
 Ich hab sie bloß gefesselt  
 Sieh, ich bin nicht wie du  
 Denn wenn sie erstickt, wird sie noch mehr leiden  
 Und dann wird sie auch sterben  
 Nun, ich muss Schluss machen  
 Ich bin beinahe bei der Brücke  
 Oh verdammt, ich hab' was vergessen:  
 Wie soll ich diesen Kram abschicken?

\*Auto stürzt ins Wasser\*

-REFRAIN-

### [Eminem]

Lieber Stan, ich wollte dir eigentlich eher schreiben  
 Aber ich hatte gerade viel zu tun  
 Du sagtest, deine Freundin sei jetzt schwanger  
 Wie weit ist sie schon?  
 Schau, ich bin echt geschmeichelt  
 Dass du deine Tochter so nennen wirst  
 Und hier ist ein Autogramm für deinen Bruder  
 Ich hab's auf die "Starter"-Kappe geschrieben  
 Tut mir leid, dass ich dich nicht beim Konzert gesehen habe  
 Ich muss dich verpasst haben  
 Denke nicht, das war Absicht von mir, um dich anzumachen  
 Aber was war das für'n Zeug, was du gesagt hast  
 Dass du dir gerne die Handgelenke aufschneidest  
 Ich sag' dir, das ist krank, Mann  
 Komm schon, wie durcheinander bist du?  
 Du hast ein paar Probleme, Stan  
 Ich denke, du brauchst etwas Beratung  
 Damit man dir helfen kann  
 Wenn du am Boden bist  
 Und was soll das heissen, "Wir gehören zusammen"?  
 So Sachen bringen mich dazu, dich nicht treffen zu wollen  
 Ich finde wirklich, dass deine Freundin und du euch braucht  
 Oder vielleicht solltest du sie einfach besser behandeln  
 Ich hoffe, du kommst dazu, diesen Brief zu lesen  
 Ich hoffe, er erreicht dich rechtzeitig  
 Bevor du dir selber etwas antust  
 Ich denke, du wirst es schon packen  
 Wenn du etwas relaxt, ich bin froh, dass ich dich inspiriere  
 Warum bist du so sauer, versuche, zu verstehen,  
 Dass ich dich sehr wohl als Fan haben will  
 Ich will nur nicht, dass du verrückte Sachen machst  
 Ich habe da diese eine Sache in den Nachrichten gesehen  
 Vor ein paar Wochen  
 Da wurde mir übel bei  
 Ein Typ war betrunken und fuhr sein Auto über 'ne Brücke  
 Und hatte seine Freundin im Kofferraum  
 Und sie war schwanger mit seinem Kind  
 Und im Wagen haben sie eine Kassette gefunden  
 Aber sie haben nicht gesagt, für wen sie war  
 Wo ich darüber nachdenke, sein Name war..  
 Das warst du!  
 Verdammt..

## FKA twigs, Headie One – Don't Judge Me

### [Headie One:]

Don't judge me  
 Don't judge me  
 I know that shit fuckery  
 I was broke and I loved myself  
 Nobody ain't loved me

### [FKA twigs:]

Don't judge me, take care of me  
 Don't judge me, take care of my heart  
 Don't judge me, be there for me  
 Don't judge me, just hold me in your arms

Dont' judge me, take care of me  
 Hold me in your arms  
 Don't judge me, be there for me  
 Hold me in your arms, yeah

### [FKA twigs & Headie One:]

Hold me in your arms, say we'll make it through  
 (don't judge me)  
 I got a precious heart open for you  
 (I know that shit fuckery)  
 Say why you're breakin' for me every day  
 (didn't love me)  
 I'll send the precious kinda love your way

Don't judge me  
 Don't judge me (I know that shit fuckery)  
 Judge me (no one judge me)  
 I'll send the precious kinda love I have your way

### [Headie One:]

You know what? Bein' black, bein' from the hood and  
 seventeen is powerless  
 The only change is when you get yourself a heater  
 I don't know why me and dem oppers started beefin'  
 Do I blame me, or the Willie Lynch theory?

Born in the gutter, no, it weren't my choice to be here  
 Funny how both my parents done the most to be  
 here  
 We can walk free, but are we really walkin' free here?  
 How can this be home when I feel I wanna flee here?

I can't trust the police force and I can't trust the  
 media  
 Learned more about my people from the streets than  
 from my teachers  
 There's been a million speeches  
 No justice, no peace, 'cause we in pieces (One)  
 Officer, am I allowed to breathe here?

I didn't choose to be me, so why discriminate me?  
 (Told me turn, ayy)  
 Paranoia got the gang'nem rolling with it lately (Turn,  
 turn, turn)  
 Feelin' like they're gonna run up in my crib and take  
 me (Told me turn, ayy)  
 So rest in peace Mark, you're forever in our prayers  
 (Told me turn; don't judge me)

No more betrayal, we need permanent changes (One)  
 So we can move forward without turnin' back pages  
 (Argh)  
 No more feelin' like strangers in this world that we  
 live in (Turn, argh)  
 Uh, Lord, forgive them (Turn, turn, turn, turn, turn;  
 don't judge me)  
 No more betrayal, we need permanent changes (One)  
 So we can move forward without turnin' back pages  
 (Argh)  
 Let them all know that it's wrong being racist  
 Help us feel proud when we look at our faces

### [FKA twigs & Headie One:]

I'll send the precious kinda love your way (don't judge  
 me)  
 I'll send the precious kinda love your way (I know that  
 shit fuckery)  
 I'll send the precious kinda love your way (don't judge  
 me)  
 I'll send the precious kinda love your way

I used to pray for a change until I had dirty knees

Don't judge me  
 Don't judge me

## FKA twigs, Headie One – Don't Judge Me [Übersetzung]

### [Headie One]

Urteile nicht über mich

Urteile nicht über mich

Ich kenne diesen Scheißkram

Ich war pleite und liebte mich selbst

Keiner liebt mich

### [FKA twigs]

Urteile nicht über mich, kümmere dich um mich

Urteile nicht über mich, kümmere dich um mein Herz

Urteile nicht über mich, sei für mich da

Urteile nicht über mich, halte mich einfach in deinen Armen

Urteile nicht über mich, kümmere dich um mich

Halte mich in deinen Armen

Urteile nicht über mich, sei für mich da

Halte mich in deinen Armen, yeah

### [FKA twigs & Headie One]

Halte mich in deinen Armen, sag, dass wir es schaffen werden (Urteile nicht über mich)

Ich habe mein kostbares Herz für dich geöffnet (Ich kenne diesen Scheißkram)

Sag, warum du jeden Tag für mich aufbrichst (Wurde nicht geliebt)

Ich werde meine kostbare Art von Liebe in deine Richtung schicken

Urteile nicht über mich

Urteile nicht über mich (Ich kenne diesen Scheißkram)

Urteile über mich (Niemand urteilt über mich)

Ich werde meine kostbare Art von Liebe in deine Richtung schicken

### [Headie One]

Weißt du was? Du kannst nichts daran ändern schwarz und 17 Jahre alt zu sein und aus der Gosse zu kommen

Das einzige was du ändern kannst, ist dir eine Heizung zu besorgen

Ich weiß nicht wie der Stress zwischen mir und den „Feinden“ angefangen hat<sup>1</sup>

Lass sie alle wissen, dass es falsch ist, rassistisch zu sein

Mache ich mich selbst verantwortlich oder die Willie-Lynch-Theorie?<sup>2</sup>

In der Gosse geboren, nein, ich habe es mir nicht ausgesucht, hier zu sein

Komisch, dass meine Eltern alles dafür getan haben, hier zu sein

Wir können uns frei bewegen, aber sind wir wirklich frei hier?

Wie soll das mein Zuhause sein, wenn ich das Gefühl habe, am liebsten von hier fliehen zu wollen?

Ich kann der Polizei nicht trauen und den Medien auch nicht

Ich habe auf der Straße mehr über mein Volk gelernt als von meinen Lehrern

Es gab eine Million Reden

Keine Gerechtigkeit, kein Frieden,

weil wir nicht vereint sind (eins)

Officer, darf ich hier atmen?<sup>3</sup>

Ich habe mir nicht ausgesucht, ich zu sein, also warum werde ich diskriminiert?

(Sie sagten mir, ich soll mich umdrehen)

Verfolgungswahn hat die Gang und andere in letzter Zeit erfasst (Dreh dich um, dreh dich um, dreh dich um)

Ich fühle mich als ob sie an meine Wiege gelaufen kämen und mich mitnehmen würden

(Sie sagten mir, ich soll mich umdrehen)

Ruhe in Frieden, Mark, du wirst für immer in unseren Gebeten sein<sup>4</sup>

(Sie sagten mir, ich soll mich umdrehen, urteile nicht über mich)

Kein Verrat mehr, wir brauchen dauerhafte Veränderungen (Eins)

So können wir uns vorwärtsbewegen, ohne zurückgeworfen zu werden

Herr, vergib ihnen (Dreh dich um, dreh dich um, dreh dich um...urteile nicht über mich)

Kein Verrat mehr, wir brauchen dauerhafte Veränderungen (Eins)

So können wir uns vorwärtsbewegen, ohne zurückgeworfen zu werden

Hilf uns, stolz zu sein, wenn wir in den Spiegel schauen

<sup>1</sup> Es geht um Auseinandersetzungen zwischen Londoner Gangs.

<sup>2</sup> Die Willie-Lynch-Rede ist eine Ansprache an die Sklavenhalter im kolonialen Amerika, in der der Verfasser, Willie Lynch, behauptet, das Geheimnis der Kontrolle der Sklaven bestehe darin, sie gegeneinander auszuspielen. Headie fragt sich, ob all die Bandenfehden, in die er verwickelt ist, dem Wunsch der Gesellschaft geschuldet sind, dass

Schwarze sich gegenseitig bekämpfen, damit sie den Rassismus nicht bekämpfen können.

<sup>3</sup> Anspielung auf Mord an George Floyd.

<sup>4</sup> Anspielung auf Mark Duggan aus Tottenham im Norden Londons, der 2011 von der Polizei erschossen wurde. Sein Tod löste große Empörung aus und führte zu einigen der größten Unruhen in London seit den 1980er-Jahren. Headie hatte eine persönliche Verbindung zu Duggan.

**[FKA twigs & Headie One]**

Ich werde die kostbare Art von Liebe in deine  
Richtung schicken (Urteile nicht über mich)  
Ich werde die kostbare Art von Liebe in deine  
Richtung schicken (Ich kenne diesen Scheißkram)  
Ich werde die kostbare Art von Liebe in deine  
Richtung schicken (Urteile nicht über mich)  
Ich werde die kostbare Art von Liebe in deine

Richtung schicken

Ich betete für Veränderung, bis ich dreckige Knie  
davon hatte  
Urteile nicht über mich  
Urteile nicht über mich

## Gloria – PTS

Go! It's getting on  
2.5 patch on  
good sisters, good boys  
reach out to Helicon  
Go underground  
do A/B test realities  
I see one more million

A million states play high stakes blackjack  
and recite familiar words, familiar phrases  
bring you thru lines.

Familiar faces  
familiar faces  
go thru my mind.

Never sleep  
Never blink  
Never think  
Forever true  
Forever fit  
Lever me  
Never lose  
Never break  
Forever fight  
Forever new

"Hit the bell!" Good is good good  
Cinderella!  
Bad is bad bad

Hey Glo, its getting on  
good sisters good boys  
go underground,  
do see one more million

Familiar words  
familiar phrases  
bring you thru lines

Familiar faces  
familiar faces  
go thru my mind

Never sleep  
Never blink  
Never think  
Forever true  
Forever fit  
Lever me  
Never lose  
Never break  
Forever fight  
Forever new

"Hit the bell!!!"  
Good is good good  
Cinderella!  
Bad is bad bad

A million faces  
a million times  
go through my mind

## Gloria – PTS [Übersetzung]

Los geht's! Es geht weiter

2.5 Patch an

Gute Schwestern, gute Jungs,

Streckt die Hände nach Helicon aus<sup>2</sup>

Geht in den Untergrund

Macht A/B-Test-Realitäten<sup>3</sup>

Ich sehe eine weitere Million [Klicks]

Eine Million Profilstatus spielen Blackjack

mit hohen Einsätzen

Und rezitieren vertraute Wörter,

vertraute Phrasen

Bringen dich durch die Zeilen

Vertraute Gesichter

Vertraute Gesichter

Gehen mir durch den Kopf

Schlafe nie

Blinzle nie

Denke nie

Für immer wahr

Für immer fit

Betätige meinen Hebel

Verliere nie

Zerbreche niemals

Für immer kämpfen

Ewig neu

„Läute die Glocke!“

Gut ist gut gut

Aschenputtel!

Böse ist böse böse

Hey Glo[ria], es geht weiter

Gute Schwestern, gute Jungs,

Geht in den Untergrund

Seht eine weitere Million [Klicks]

Vertraute Wörter

Vertraute Phrasen

Bringen dich durch die Zeilen

Vertraute Gesichter

Vertraute Gesichter

Gehen mir durch den Kopf

Schlafe nie

Blinzle nie

Denke nie

Für immer wahr

Für immer fit

Betätige meinen Hebel

Verliere nie

Zerbreche niemals

Für immer kämpfen

Ewig neu

„Läute die Glocke!“

Gut ist gut gut

Aschenputtel!

Böse ist böse böse

Eine Million Gesichter

Gehen mir eine Million Mal

Durch den Kopf

## Lil Nas X – Montero (Call Me by Your Name)

I caught it bad yesterday  
 You hit me with a call to your place  
 Ain't been out in a while anyway  
 Was hopin' I could catch you throwin' smiles in my face  
 Romantic talkin'? You don't even have to try  
 You're cute enough to fuck with me tonight  
 Lookin' at the table, all I see is weed and white  
 Baby, you livin' the life, but nigga, you ain't livin' right

Cocaine and drinkin' with your friends  
 You live in the dark, boy, I cannot pretend  
 I'm not fazed, only here to sin  
 If Eve ain't in your garden, you know that you can

Call me when you want, call me when you need  
 Call me in the morning, I'll be on the way  
 Call me when you want, call me when you need  
 Call me out by your name, I'll be on the way like

Mmm, mmm, mmm

Ayy, ayy  
 I wanna sell what you're buyin'  
 I wanna feel on your ass in Hawaii  
 I want that jet lag from fuckin' and flyin'  
 Shoot a child in your mouth while I'm ridin'  
 Oh, oh, oh, why me?  
 A sign of the times every time that I speak  
 A dime and a nine, it was mine every week  
 What a time, an incline, God was shinin' on me  
 Now I can't leave  
 And now I'm actin' hell elite  
 Never want the niggas that's in my league

I wanna fuck the ones I envy, I envy  
 Cocaine and drinkin' with your friends  
 You live in the dark, boy, I cannot pretend  
 I'm not fazed, only here to sin  
 If Eve ain't in your garden, you know that you can

Call me when you want, call me when you need  
 Call me in the morning, I'll be on the way  
 Call me when you want, call me when you need  
 Call me out by your name, I'll be on the way like

Oh, call me by your name (Mmm, mmm, mmm)  
 Tell me you love me in private  
 Call me by your name (Mmm, mmm, mmm)  
 I do not care if you lyin'

Well I'm just feelin', mm-uh  
 I wanna get, mm-uh  
 I'm in my, into my, uh  
 I'm mm, mm  
 I'm still, mm, mm-mm



## Lil Nas X – Montero (Call Me by Your Name) [Übersetzung]

Gestern hat es mich schwer erwischt  
Du hast mich mit einem Anruf zu dir nach Hause  
gebeten  
Ich war sowieso schon eine Weile nicht mehr  
draußen  
Ich hatte gehofft, du würdest mir ein Lächeln ins  
Gesicht zaubern  
Romantisches Gerede? Das kannst du dir sparen  
Du bist süß genug, um heute Nacht mit mir zu  
ficken  
Schau auf den Tisch, ich sehe nur Gras und  
Weißes [Kokain]  
Baby, du lebst das Leben, aber Nigga, du lebst nicht  
richtig

Kokain und Alkohol mit deinen Freunden  
Du lebst in der Dunkelheit, Junge, ich kann nicht so  
tun  
Als ob ich nicht beunruhigt wäre, nur hier, um zu  
sündigen  
Wenn Eva nicht in deinem Garten ist, weißt du,  
dass du es kannst<sup>1</sup>

Ruf mich an, wann du willst, ruf mich an, wenn du  
es brauchst  
Ruf mich morgens an, ich bin schon auf dem Weg  
Ruf mich an, wann du willst, ruf mich an, wenn du  
es brauchst  
Ruf mich bei deinem Namen<sup>2</sup>, ich bin schon auf  
dem Weg, so wie  
Mhh, mhh, mhh  
Mhh, mhh, mhh Ey, ey  
Ich möchte verkaufen, was du kaufst  
Ich will deinen Arsch auf Hawaii spüren  
Ich will diesen Jetlag vom Ficken und Fliegen  
Ich spritze in deinen Mund, während ich auf dir  
reite

Oh, oh, oh, warum ich?  
Jedes Mal wenn ich etwas sage, ist es [angeblich]  
ein Ausdruck dieser [verkommen] Zeiten  
Eine Zehn und eine Neun, jede Woche gehörte mir<sup>3</sup>  
Was war das für eine schräge Zeit, Gott hatte es  
gut mit mir gemeint  
Jetzt komme ich [hier] nicht mehr raus  
Benehme mich verdammt elitär  
Ich will nie die Kerle, die in meiner Liga spielen  
Ich will die ficken, die ich beneide, ich bin neidisch

Kokain und Alkohol mit deinen Freunden  
Du lebst in der Dunkelheit, Junge, ich kann nicht so  
tun  
Als ob ich nicht beunruhigt wäre, nur hier, um zu  
sündigen  
Wenn Eva nicht in deinem Garten ist, weißt du,  
dass du es kannst

Ruf mich an, wann du willst, ruf mich an, wenn du  
es brauchst  
Ruf mich morgens an, ich bin schon auf dem Weg  
Ruf mich an, wann du willst, ruf mich an, wenn du  
es brauchst  
Ruf mich bei deinem Namen, ich bin schon auf dem  
Weg, so wie

Oh, ruf mich bei deinem Namen (Mhh, mhh, mhh)  
Sag mir unter vier Augen, dass du mich liebst  
Ruf mich bei deinem Namen (Mhh, mhh, mhh)  
Mir ist egal, ob du lügst

Nun, ich fühle mich einfach, mm-uh  
Ich will, mm-uh  
Ich bin in meiner, in meiner, uh  
Ich bin mm, mm  
Ich bin immer noch, mm, mm-mm

1) Anspielung auf die Bibel; sprich: wenn Eva nicht da ist, ist Liebe unter Männern möglich

2) Anspielung auf Buch- bzw. Spielfilmtitel; dort sprechen sich die beiden Hauptprotagonisten beim Sex mit ihren eigenen Vornamen an

3) Anspielung auf die 19 Wochen, die Lil Nas Xs Hit „Old Town Road“ 2019 auf Platz 1 der Charts war

## Piero Pirupa – Braindead (Heroin Kills)

Heroin kills  
Stay away from pills  
If you use cocaine wave goodbye to your brain  
Doing speed is a deed that you really don't need  
A valium or maybe two just really wouldn't do

## Piero Pirupa – Braindead (Heroin Kills) [Übersetzung]

Heroin tötet  
Finger weg von Tabletten  
Wenn du Kokain nimmst, verabschiede dich von deinem Gehirn  
Speed ist eine Sache, die du wirklich nicht brauchst  
Ein oder zwei Valium würden da wirklich nicht ausreichen

## Queen – Bohemian Rhapsody

Is this the real life?  
Is this just fantasy?  
Caught in a landslide  
No escape from reality

Open your eyes  
Look up to the skies and see  
I'm just a poor boy, I need no sympathy  
Because I'm easy come, easy go  
Little high, little low  
Any way the wind blows  
Doesn't really matter to me, to me

Mama, just killed a man  
Put a gun against his head  
Pulled my trigger, now he's dead  
Mama, life had just begun  
But now I've gone and thrown it all away

Mama, ooh  
Didn't mean to make you cry  
If I'm not back again this time tomorrow  
Carry on, carry on as if nothing really matters

Too late, my time has come  
Sends shivers down my spine  
Body's aching all the time  
Goodbye, everybody, I've got to go  
Gotta leave you all behind and face the truth

Mama, ooh (Any way the wind blows)  
I don't want to die  
I sometimes wish I'd never been born at all

I see a little silhouetto of a man  
Scaramouche, Scaramouche, will you do the  
Fandango?  
Thunderbolt and lightning very, very frightening  
me  
(Galileo) Galileo  
(Galileo) Galileo  
Galileo Figaro  
Magnifico-o-o-o-o

I'm just a poor boy, nobody loves me  
He's just a poor boy from a poor family  
Spare him his life from this monstrosity

Easy come, easy go, will you let me go?  
Bismillah! No, we will not let you go (Let him go!)  
Bismillah! We will not let you go (Let him go!) x2  
Will not let you go (Let me go!)  
Never let you go (Never, never, never, never let me  
go)

Oh oh oh oh  
No, no, no, no, no, no, no  
Oh, mamma mia, mamma mia (Mamma mia, let  
me go)  
Beelzebub has a devil put aside for me, for me, for  
me

So you think you can stone me and spit in my eye?  
So you think you can love me and leave me to die?  
Oh, baby, can't do this to me, baby  
Just gotta get out, just gotta get right outta here

Oooooh, ooh yeah, ooh yeah

Nothing really matters  
Anyone can see  
Nothing really matters  
Nothing really matters to me  
Any way the wind blows...

## Queen – Bohemian Rhapsody [Übersetzung]

Ist es Realität oder doch nur Fantasie?  
Gefangen in einer losgetretenen Lawine.  
Kein Entkommen aus der Realität.  
Öffne deine Augen, schau zum Himmel und du  
wirst erkennen,  
Ich bin nur ein armer Junge, ich brauche keine  
Sympathie.  
Ich bin der Typ "komm ich heut nicht, komm ich  
morgen",  
nicht zu groß, nicht zu klein.  
Woher der Wind weht, interessiert mich eigentlich  
nicht.

Mama, ich habe gerade einen Mann umgebracht.  
Ich habe die Pistole an seinen Kopf gehalten,

den Abzug gedrückt und jetzt ist er tot.  
Mama, das Leben hatte gerade angefangen  
und ich habe es gleich weggeworfen.  
Mama, ich wollte dich nicht zum Weinen bringen.  
Wenn ich morgen früh um die gleiche Zeit nicht  
zurück bin,  
mach einfach weiter, einfach weiter. So, als ob  
nichts geschehen wäre.

Zu spät, meine Zeit ist gekommen.  
Es läuft mir eiskalt den Rücken hinunter,  
jeder Knochen tut mir weh.  
Auf Wiedersehen zusammen,

ich muss jetzt gehen,  
muss euch zurücklassen und der Wahrheit ins  
Gesicht sehen.  
Mama, (egal woher der Wind weht),  
ich will noch nicht sterben.  
Manchmal denke ich, das Beste wäre, wenn ich gar  
nicht auf der Welt wäre.

Ich sehe die kleine Silhouette eines Mannes.  
Scaramouch, Scaramouch, wirst du den Fandango  
tanzen?

Aus heiterem Himmel Blitz und Donner,  
das jagt mir eine Höllenangst ein  
Galileo, Galileo, Galileo, Galileo,  
Galileo Figaro - magnifico.

Aber ich bin doch nur ein armer Junge und

niemand hat mich lieb.  
Er ist ein bedauernswerter Junge aus einer armen  
Familie, verschont sein Leben mit diesen Gräueln  
Es könnte doch ganz einfach sein - lasst ihr mich  
gehen?

Im Namen Gottes! Nein, wir lassen dich nicht  
davon kommen. Lasst ihn gehen.

Im Namen Gottes! Wir werden dich nicht gehen  
lassen.

Lasst mich gehen.

Niemals werden wir dich gehen lassen.

Lasst mich gehen, niemals lassen sie mich gehen,  
Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein.

Oh Mamma mia, mamma mia, mamma mia lasst  
mich gehen.

Der Belzebub hat für mich schon einen Teufel

reserviert,  
einen nur für mich, nur für mich.

Ihr glaubt also, ihr könnt mich steinigen und mir ins  
Auge spucken.

Ihr meint, ihr könnt mich lieben und doch zum  
Sterben zurücklassen.

Oh Baby, das könnt ihr mir nicht antun.

Ich muss hier raus. Raus! Weg von hier.

Im Grunde ist nichts von Bedeutung.

Jeder kann das sehen.

Nichts ist wirklich wichtig, für mich ist alles  
bedeutungslos,  
woher der Wind auch weht.

## Şanışer – Susamam

### [Intro]

Günler koşuşturmakla geçip giderken  
Neden var olduğunu unuttun  
Neden olduğun sorunlarınsa farkında değilsin  
Gülmek eğlenmek istiyorsun  
Sorunlara çözüm bulmak gibi bir derdin yok  
Hayat zaten çok zor  
O yüzden müzik seni eğlendirsin  
Gerçeklikten uzaklaştırsın istiyorsun  
Ama biz müziğin bir şeyler değiştirebileceğine  
inanıyoruz  
Bizimle gel  
Başlayalım mı?

### [Verse 1: Fuat] (Doğa)

Cengiz Han zamanı akan nehirde  
Elini yıkamanın bedeli ölümdü  
Göç edip çürüdük  
Çöp kusarak üç denize sıçan bi' hale büründük  
Egzoz gazı soluyan  
Sağı solu belli olmayan  
Mangala gitti maganda!  
Orman yanar  
Tabiatın gözleri kan ağlar  
Kibir yaptı tavan  
Fabrika bacası basar  
Atom reaktörü, çöpü hasar  
"Electro smoke" ile her an atakta  
İnsan en büyük parazit  
Gezegene bak lan!  
Hayvan kadar olmadı beşer  
Ortama uyamadı revize eden  
Faturasını gelecek nesil öder  
Kıyamet şur'da "mal" gibi izle!

### [Verse 2: Ados] (Kuraklık)

Abi yapma!  
Atma şu izmaritini denize  
Geri alamazsın  
Gün gelir o pisliğini attığın denize hasret kalırsın,  
bakamazsın!  
Kurak Afrika görüntüleri uzak değil  
Çocuğun büyüdüğü yer sulak değil  
Çünkü yok ettik gölleri, nehirleri, ırmakları,  
HEPSİNİ!  
Nasıl acımadık?  
İnanamıyorum  
Elimizde varken hiç değerini bilmedik  
Plastikle dolmuş mideleri hayvanların buna hiç mi  
üzülmedin?  
Nette paylaşmaksa yetmez  
Bi' şeyler yapmalı  
SUYU KIRLETMEYİN!  
Su gibi aziz olsun ülkem  
Onun can damarlarına  
Bu zehri vermeyin!

### [Nakarat: Şanışer]

Gel, gün olur hapsolur bu suçlu cümleler!  
Yenilir hiç olurum fark etmezler!  
Susma, susamam!  
Korkma yanıma gel!

Gel, gün olur hapsolur bu suçlu cümleler!  
Yenilir hiç olurum fark etmezler!  
Susma  
SUSAMAM!

### [Verse 3: Şanışer] (Hukuk)

Ben bi' beyaz Türk'üm  
Yasalarım Anglosakson ama kafam Ortadoğulu  
Apolitik büyüdüm, hiç oy vermedim  
Kafamı tatile, gezmeye, borca yordum  
Adalet öldü, ucu bana dokunana dek sustum ve  
ortak oldum  
Şimdi tweet atmaya bile çekiniyorum  
Kendi ülkemin polisinden korkar oldum  
Üzgünüm ama senin eserin ülkedeki umutsuz nesil  
Senin eserin bu mutsuz kesim ve bu kurşun sesi!  
Sebebi nedir bilmeden hapiste çürüyen o suçsuz  
sefil  
Seni, senin eserin, senin eserin bu korkunç resim  
Bu yorgun sesim  
Fakirin vergisiyle yatına, katına katana salak  
Haşere geri yolsuz vekil seni, senin eserin!  
Sen hiç yıkanmadın  
Ölümlerle bi' kez bile tıkanmadın  
Elinde 3. dalga karton bardak kahve  
Tek derdin o özentisi "Start-Up"ın  
Şimdi kapını kollaması gereken adalet gelir acımaz  
Vurur kırar kapını  
Çünkü çocuk öldü vuran memurdu diye "Haklıdır"  
dedin  
Sesini çıkarmadın, yani suçlusun!  
Çünkü iki gün üzüldün sonra gözündeki nehri  
kuruttun  
Tuğçe ve Büşra'nın katilini serbest bırakan hakim  
adı neydi unuttun!  
Şimdi başına bi' şey gelse şehrin hukuk mu?  
Bi' gece haksızca alsalar içeri seni  
Bunu haber yapıcak gazeteci bile bulamazsın  
HEPSİ TUTUKLU!  
Salınan katillerin aldığı canlar (Geri gelmeyecekler!)  
Haksız yere hapiste geçen yıllar (Geri  
gelmeyecekler!)  
Sen sustun, ses etmediğinden bindiler tepene  
Haklarını elinden aldılar ve güzellikle geri  
vermicekler

### [Verse 4: Hayki] (Adalet)

"Adalet" sözde mülkün temeli  
Tıkamış kulağını duymaz ne dediğini  
Adeti, töresi, geleneği söyle  
Giden kötüydü de gelen iyi mi?  
Bu medeni mi?  
Biz yiyemiyo'ken senin kürkünün bile yemediğini  
Sizin polisiniz silahını çekip güpegündüz ortalıkta

vuramaz dilediğini  
Medya, basın, hukuk, asker hepsi sizin için  
çalışırken  
Aslen güneş bile üzerine doğuyo bu çocukların  
İşe gidip geliyolar canlarına kasten  
Silahınızı kin!  
Bu çektiğimiz bizim günahımız değil  
Planınız iyi!  
Ben bilmem bunun inananı kim?  
Ama bilirim, gel  
Silahımız dil!

#### [Verse 5: Server Uraz] (Hukuk)

(Bu Server Uraz)  
Ben sesiyim kayıp neslin  
Sansürü olamam ayıp resmin  
Ekibimi bu mezardan çıkarabilmek için hep  
gözlerim açık, uyanık ayık gezdim  
Sopa, bıçak ne yazar ki? Zayıf hepsi!  
Öncelikle olmalı akıl keskin  
Sabır bey'nimi yiyip bitirirken yağmur gibi yağmaları  
yakıp geçtim!  
Müzik yapmak dışında bi' bok yemedim!  
Polis bi' şeyleri problem edip  
Yine duruşmadayım sen konsere git  
Ben aynı takım elbisemle 10 senedir  
Biri dönüp desin bana "Çaban boş yere değil"  
O gün kalbimi, ruhumu komple veriyim ama  
Yargı gelip arıyor bedeli  
Yaşıyorum cehennemi, yanıyor bedenim

#### [Verse 6: Beta] (Türkiye)

Merhaba Türkiye  
Bende var hüviyet  
Yaşamaya çalışıyoruz hasbelkader gitmeden  
katakulliye  
Ekranı süs diye çıkan şarlatan, hep fanatik biri!  
Fesatlık, kötü niyet salgın gibi  
Eder daha manipüle!  
Bu bir temsil ya da piyes!  
Bu uçaksa bu türbülans!  
Komşumuzdu Suriye  
Şimdi bu gemideki vatandaş mı? (Yurttaş mı?)  
Huzurda değil ölü bile topraktakilerin ahı var  
Sadece gazeteydi "Hürriyet"  
Sen olabildiğince özgür ol!

#### [Verse 7: Asil Slang & Zen-G] (İstanbul)

Hepimizi bi' lokmada yutuveriyoy'  
Pis boğazlı İstanbul!  
En iyi zamanları törpülüyo'  
Çözölemeyen gizemli esrar bu!  
Taşı toprağı altın (altın)  
Eli verdim, kolu kaptı (saldır)  
Ulaşım, eğitim, yargı (yardım)  
Şeytan zehrini aldı (saldı)  
Paranız olmalı, ya da birileriyle aranız olmalı  
Kodamanlarda numaranız olmalı  
Aksaray'da bir adamınız olmalı  
Bizim yatımız katımız bi' de yalımız olmadı  
Kumbaramız dolmadı da bununla doğmadım

Ki metropolde biraz amacın olmalı  
Yapıcı olmadın, yakıcam ormanı  
Beton ormanda hayvan olman normal  
Tutsak göz altların yine morlar  
Yönetenler çağ dışı dinozorlar  
Bu ormanda herkese göre rol var  
Sustukça sıra sana gelecek  
Aydın beyinleri bekliyor karanlık gelecek

#### [Verse 8: Sokrat St] (Eğitim)

Mezun olucam  
Cash para, diploma ver bana  
Para yoksa ter dökmeliyim  
Eğitimde fırsat eşitliğini fırsata çeviren bi'  
üniversiteliyim  
Ben mezun oldum  
Yarattığınız sistem yüzünden bi' serseriyim  
Ben mezun oldum  
Ya kasiyer olayım, ya da sinemada sana yer  
göstereyim  
Sokak başı üniversite ama köy okulları çok terste  
Başa gelenin ideolojisi neyse o anlatılır her derste  
Zengin, fakir ayrı  
Torpile ya da parasına göre kayırır  
Eğitim endüstridir  
İnşaattan rant sağlamaka aynı!  
Kiminin kitap alıcak bi' parası yok  
Öğretmen atanacak ama "arası" yok!  
Milletvekili bi' tanıdık mı, wow  
Beni anlamam da bu mantıkla zor  
Bari bi' köy okulunun yardımına koş  
Her tarafı kaos  
Sen de biraz boğuş  
Bu gece uyudu zorla çocuk  
Okula gidecek  
YOL YAP!

#### [Verse 9: Ozbi] (Sorgulamak)

Neden bu gök, bu yıldızlar, bu galaksiler,  
gezegenler  
Neden, neyden bu evren?  
Neyden bu dünya?  
Neden ben, neden sen, neden biz?  
Sorgula, hele bi' sor lan bi' "Neden ben varım?"  
Nereden geldim ve neden bi' insanım?  
Nasıl oldum? Nasıl olduk? Nası' oluyo'?'  
Nası' anlam kattık? Nası' doluyo' bu kafa?  
Neye tapınıyo' hayat kimi kayırıyo'?"  
Hasat ne doyoruyo' hesap  
Anlasak, anlatıp her şeyi kavrasak da len  
Anlamak mı yasak olabilir  
Ama sadece bi' yanıtı yok bi' sürü cevap var koş git  
yanıt ara  
Peşine düş mutlaka kanıt ara  
Ruhunu demle hep yakıt ara lan  
Kalbini tut ve de buna tanık ara  
Hadi nefesini gör ve git sanat ara  
Sorgula sorgula atomları  
Işık hızını düşün ve de git kanat ara sonra  
Uç uçabildiğin kadar  
Uçabildiğin kadar

Uçabildiğin kadar uç  
Uçabildiğin kadar uç  
Bırak kendini

**[Verse 10: Deniz Tekin] (Kadın Hakları)**

Ben bilmem hiç kendimi korumak zorunda  
kalmadım  
Bilmem ben bi' çocuğu düşünmek zorunda  
olmadım  
Hiç evlendirilmedim  
Evde dayak görmedim  
Kendi evimde kendi odama zorla hapsedilmedim  
Sözlerinizi kusmadım  
Yurdumdan edilmedim  
Nefretinizle yanmadım  
Yakılarak can vermedim  
Hiç kardeşim olmadı  
Hiç abimden korkmadım  
Okuldan alınmadım  
Ben hiç öldürülmedim

**[Verse 11: Yeis Sensura & Sehaba] (Kadına Şiddet)**

Kadına el kalkmaz ulan beyinsiz  
Erkeksin ama insan değilsin  
Aslında o en iyiye layık  
Kadına şiddete hayır  
Ülkede erkek neden en üstte minibüste, evde ya da  
metrobüste  
Taciz şiddeti hiç bitmiyo'  
Kınamakla falan iş bitmiyo'  
Uh, Ah, adam olamadınız bu kalıbının adamı mı  
para babalarınız?  
Beşiktaş'ta beş tokat, leş hareketler  
Cebi dolu ciğerin beş para etmez  
Yaşadığın kafa ne? İnsan mısın?  
Biz utandık ulan! İnsan mısın?  
İnsan mısın?  
Bu hale nasıl gelir insan? Nasıl?

**[Bridge: Aspova] (Dünya)**

Düşerim derinlere  
Dünya, dönsün başım gibi  
Aklımı kaybederek rüya  
Nefesim, iç sesim  
Düşerim derinlere

Dünya, dönsün başım gibi  
Aklımı kaybederek rüya  
Nefesim, iç sesim  
Düşerim derinlere

**[Verse 13: Defkhan] (Gurbet)**

Kaptı kafamı çarptı duvara  
Beni koruması gereken tenime bastı cigara  
Kaldırdı geri bütün derileri kattı dumana  
Yattım falaka motherfucker bu mu yargı burada  
Hangi kurala denk? (denk)  
Cenk için hazırım, karışır her yer  
Öğretilen bu işte  
Şiddeti sevmek ve ipleri girmek  
Bak Almanyaya buz gibi morg

Bana sor sana diyim  
Gençlerin çoğunda amfetamin, tilidin ya da weed,  
kokain ya da speed, crack  
Sana göre güzel ama bana göre değil  
Bana göre değil, kafana göre yürü bas mayına  
geber  
Eder kaç? Kaç? Kaç?  
Kaç paraya bedel?  
Yeter artık dönme teker gibi  
Dost ol yeter bana  
Geliyorsan dosdoğru gel

**[Verse 14: Şanışer] (Hayvan Hakları)**

Bi' kap su ver çok mu zor  
Vicdanlı ol be lanet  
Anlamak istemiyo'sun ama bütün bu canlar sana  
bana emanet  
Lan bi' düşün:  
"Soğukta kışta dışarda tek başına yaşıyo'sun  
Dilini anlayan kimse yok hep tehlike, hep felaket,  
hep afet"  
Ademe bir türlü yaranamazlar  
Vicdana bakar paraya bakmaz  
Toplayıp ormana atmak çözüm değil  
Bunlar kurt değil, ormanda kendi başlarına  
yaşayamazlar  
Onları sen savun, onlar kendi haklarını arayamazlar  
Barınaklar dolu  
Memleket acı  
Seması kara  
Sokak hayvanlarına tecavüz etmenin, işkence  
etmenin cezası para  
"Büyük ahlaksızlıklar için büyük aptallar lazımdır"  
Bütün insanlar suçlu değildir ama  
Bütün hayvanlar masumdur

**[Nakarat: Şanışer]**

Gel, gül olur hapsolur bu suçlu cümleler!  
Yenilir hiç olurum fark etmezler!  
Susmam, susamam!  
Korkma yanıma gel!

Gel, gül olur hapsolur bu suçlu cümleler!  
Yenilir hiç olurum fark etmezler!  
Susmam  
SUSAMAM!

**[Verse 15: Sokrat St] (İntihar)**

Gitme, Gitme, Gitme, Gitme  
Daha çok şeyi değiştirebiliriz bu hayatta  
İnat etme  
Hepimiz pes ettik vaktiyle  
Şimdi sık yumruğunu  
Sustur şu suskunluğunu  
Unutma kafan atınca nasıl da dimdik durduğunu  
İçin dışın nefret  
Gel  
Hiçbir şeyi yaşamak kadar sevme  
Sana bi dünya yaratamam da elini tutarım elbette  
Varsın herkes terk etsin seni  
Sen dünyayı terk etme



Seni yargılamıyorum  
Acını tam olarak anlamam mümkün değil biliyorum  
Kaldıramadığım yükleri bırakıp kendi yolumdan  
gidiyorum ben  
Sen de aynaya bak lütfen  
"Seni seviyorum" de

#### [Verse 16: Aga B] (Faşizm)

Ey! Faşizm ne mi?  
En amiyane deyimiyle faka basacağız  
Beynelmilel el birliğiyle  
Tek bildiğiniz siz  
Ve de pek çok kazanın asıl sebebi aşırı hırs  
Bu hırs bi' ebedi his  
Evde eşine kız  
Sokakta kriz  
Fıss, tokakla köpeği  
Cins ise değil de miks ise tabii  
Akılsız, ey  
Kendinden çalan hırsız  
Polisten tırs, ey  
Ol ister sistem  
Hiç çiğ siğ birey  
Bir neyin ne olduğunu  
Bi' de bizi bil  
Biz façası pis de eli temiz bir nesiliz  
Bu işin selesi siz de  
Tekeri gidonu biz  
Ey, e bi tabi biz de biz gibi bir nes'lin peşindeyiz  
Ey, bu tek emelimiz saygı, tohum  
Torun, ayna ol  
Kaygı bol da yol  
Ey, tam da bu  
Ya boğul ya doğ  
Tonla yanlışa, gırla doğru  
Olsun torun, saygı tohum

#### [Verse 17: Mirac] (Sokak)

Yüzüne bakamam yüzüm düşer o yerlere

Ayakları çıplakken gözleri dalar düşlere  
Başı önünde ama beden çıkıyor sefere  
Yok mecal dizinde  
Bak, her bi' günü sürgüne  
Kaçamıyo' kovalıyo' zalimler  
Ele güne, ele bakıyor o gözler  
Kodamanın parasını ateşe ver  
Ve de koyduğumun egosunu bi' yere ser  
Sokağa bakanın adını değil  
Yoksulumun, yetiminin adını ver  
Zabıtalari seyyara değil  
Gökdelenlere gönder

#### [Bridge 2: Mert Şenel]

Fırtınadan kopup giden dalların bi' tanesiyim  
Fazla yol almış ve yıpranmış  
İçimde neler dönüp durur anlatsam tarifi yok  
Bazen evsiz bi' çocuğun hikayesiyim

Fırtınadan kopup giden dalların bi' tanesiyim  
Fazla yol almış ve yıpranmış  
İçimde neler dönüp durur anlatsam tarifi yok  
Bazen evsiz bi' çocuğun hikayesiyim

#### [Verse 19: Kamufle] (Trafik)

Can pazarı, otobanlar can pazarı  
365 günün riskli  
Bitmiyo' gamsız magandası  
Öde kan parası  
Bi' kaza bayrama matem düşürür  
Yürek dağlar acılar cabası  
Bir sela cınlar kulaklarında  
Hiç dinmez yarası  
Trafik terörüne eşlik eder alkol, şiddet, hız tutkusu  
25 yaşında yüz binlik arabaya binen gençlerin yok  
korkusu  
Önce emniyet sonra hoşgörü  
Sabır, selamet gerekiyor insan  
Ufacık bir hata her şeyi karartır inan yok dönüşü

## Şanişer – Susamam [Übersetzung]

Die Tage vergehen so in Eile,  
dass du vergessen hast, warum du existierst.

Von den Problemen, die du verursachst  
hast du keine Ahnung.

Du willst lachen, du willst Spaß haben.  
Das Leben ist doch schwer genug.  
Deshalb willst du, dass Musik dich unterhält,  
dich die Realität vergessen lässt.  
Aber wir glauben, dass Musik Veränderung  
schaffen kann.  
Komm mit uns.

Sollen wir beginnen?

### #Natur

Zur Zeit des Dschingis Khan,  
bezahlte man mit dem Tod, um seine Hände im  
Fluss zu waschen  
Wir sind migriert und verdorben,  
haben Abfall gespien,  
unsere drei Meere verseucht  
Der unberechenbare Halbstarke,  
atmet Abgase  
und macht sich ein schönes Barbecue!  
Die Wälder in Flammen,  
Blut weint Mutter Natur,  
die Überheblichkeit so hoch wie noch nie!  
Rauch strömt aus den Schornsteinen der Fabriken,  
Atomkraftwerke, ihr Abfall bringt nur Schaden,  
„Electro smok“ immer auf Angriff  
Der Mensch ist der größte Parasit,  
schau dir doch die Welt mal an!  
Der Mensch ist nicht halb so gut wie die Tiere  
Konnte sich nicht anpassen, an das, was er  
verändert hat  
Die Rechnung wird die nächste Generation  
bezahlen  
Der Weltuntergang ist nah,  
schau nur zu wie ein Idiot!

### #Dürre

Mach es nicht!  
Schmeiß keine Zigarettensammel ins Meer,  
du kannst es nicht rückgängig machen  
Eines Tages wird man das verschmutzte Meer  
vermissen,  
aber es wird nicht mehr da sein!  
Die Dürre in Afrika ist nicht weit von uns,  
Kinder wachsen ohne Wasser auf,  
weil wir unsere Seen zerstört haben,  
unsere Flüsse,  
unsere Ströme,  
ALLES!  
Kein Mitleid?  
Nicht zu glauben!  
Wir haben alles für selbstverständlich gehalten,  
Tiere haben den Magen voll mit Plastik

Bricht dir das nicht das Herz?  
Es reicht nicht, es im Internet zu teilen,  
es muss etwas getan werden  
VERSCHMUTZT DAS WASSER NICHT!  
Mein Land soll rein sein, wie das Wasser,  
Verstreue kein Gift  
in ihre Venen!

### [CHORUS]

Komm  
Der Tag wird kommen  
Wenn diese schuldigen Worte weggesperrt werden

### Besiegt

Ich werde verschwinden  
Sie werden es nicht merken  
Ich werde nicht schweigen  
Ich kann nicht schweigen  
Hab keine Angst

Komm an meine Seite  
Der Tag wird kommen  
Wenn diese schuldigen Worte weggesperrt werden

### Besiegt

Ich werde verschwinden  
Sie werden es nicht merken  
Ich werde nicht schweigen  
Ich kann nicht schweigen

### #Recht

Ich bin ein „weißer Türke“  
Meine Gesetze sind angelsächsisch, aber mein  
Verstand ist mittelöstlich  
Ich bin unpolitisch aufgewachsen,  
gewählt habe ich nie  
Urlaub, Reisen und Schulden, das waren meine  
Sorgen  
Gerechtigkeit ist tot  
Ich habe geschwiegen und mitgemacht, bis es um  
mich ging  
Und jetzt habe ich Angst einen Tweet zu posten  
Jetzt fürchte ich mich vor der Polizei im eigenen  
Land

Sorry, dass ich das sagen muss, aber  
diese hoffnungslose Generation ist deine Kreation,  
diese unglückliche Horde, hast du erschaffen,  
diese Schüsse!  
Unschuldige Menschen verrotten im Gefängnis,  
ohne zu wissen warum  
Das ist alles deine Schuld!  
Dieses grauenhafte Bild hast du kreiert,  
meine müde Stimme  
Stumpfsinnige Abgeordnete, korrupte Bluteigel,  
stehlen ihren Reichtum  
von den Armen und deren Steuern  
Das ist alles deine Schuld!  
Du bist dem Tod nie begegnet,

dein Atem hat nie gestockt  
 Du bist ein Experte der dritten Kaffeewelle, in der  
 Hand dein „Cup“,  
 Dein einziges Problem, dein Möchtegern „Startup“  
 Jetzt, wird die Gerechtigkeit, die dich immer  
 beschützt hat,  
 an deine Tür klopfen,  
 und sie zerschlagen!  
 Kindermörder hast du freigesprochen, weil sie  
 Polizisten sind,  
 kein Wort hast du gesagt, deshalb bist du schuldig!  
 Zwei Tage hast du getrauert und das Leben ging  
 weiter  
 Den Namen des Richters,  
 der Tugce und Busra's Mörder freigesprochen hat,  
 hast du vergessen!  
 Wenn dir etwas zustößt, wirst du auf die Gesetze  
 vertrauen?  
 Wenn sie dich fälschlicher Weise eines Nachts  
 verhaften,  
 kann kein Journalist darüber berichten,  
 SIE SIND ALLE IM GEFÄNGNIS!  
 Tote, ermordet von freigelassenen Mördern  
 Sie kommen nicht zurück  
 Verschwendete Jahre, fälschlicher Weise  
 abgesehen  
 Sie kommen nicht zurück!  
 Du hast geschwiegen  
 Überwältigt hat man dich, denn hast du  
 geschwiegen  
 Dir hat man die Rechte genommen,  
 freiwillig zurückgeben wird man es nicht!

### #Gerechtigkeit

„Gerechtigkeit“ sei angeblich der Grundstein eines  
 Landes  
 Jetzt hat sie taube Ohren, hört dich nicht  
 Ihre Traditionen, Moral und Bräuche  
 Wenn es früher schlecht war, sag mir,  
 ist es jetzt etwa besser?  
 Ist das zivilisiert?  
 Wir können uns nicht leisten, was dein Hund nicht  
 mal isst  
 Ein Polizist kann nicht einfach seine Waffe ziehen,  
 und bei hellem Tageslicht, erschießen wen er  
 möchte!  
 Medien, Presse, Gesetze, Militär,  
 alles arbeitet für dich  
 Doch junge Männer, noch bei Anbruch der  
 Dämmerung,  
 riskieren ihr Leben, um zu arbeiten  
 Hass ist eure Waffe!  
 Das sind nicht unsere Sünden, für die wir bezahlen  
 Was für ein toller Plan!  
 Ich weiß nicht, wer das glauben soll  
 Aber eines weiß ich  
 Unsere Waffen sind unsere Wörter!

### #Recht

Ich bin die Stimme einer verlorenen Generation

In diesem beschämenden Bild kann man mich nicht  
 zensurieren  
 Um mein Team aus diesem Grab zu holen,  
 habe ich immer ein Auge offen geschlafen  
 Stöcke, Messer, alles schwach!  
 Zuallererst, ein scharfer Sinn  
 Während die Geduld mein Gehirn zerfrisst,  
 habe ich die, die wie Regen waren, vergessen!  
 Musik war das einzige, das ich machte!  
 Die Polizei findet einen Grund und nimmt mich fest  
 Ich bin vor Gericht, du auf einem Gig  
 Seit 10 Jahren bin ich mit dem gleichen Anzug  
 An dem Tag, an dem jemand sagt „Es war nicht  
 umsonst“  
 werde ich mein Herz und meine Seele geben  
 Der Richter kommt und holt den Preis  
 In der Hölle lebe ich, mein Körper brennt

### #Türkei

Hallo Türkei  
 Hier ist mein Ausweis  
 Wir versuchen zu Leben, ohne versehentlich drauf  
 zu gehen  
 Der Scharlatan im Fernsehen, immer ein  
 fanatischer Anhänger!  
 Bosheit ist wie eine Seuche,  
 und wird uns noch weiter manipulieren!  
 Das ist alles eine Farce!  
 Wie ein Flugzeug in Turbulenz!  
 Syrien war unser Nachbar,  
 sind wir jetzt alle im selben Boot, als Staatsbürger?  
 (Mitbürger?)  
 Nicht einmal die Toten haben Ruhe, sie sprechen  
 ihre Flüche  
 "Hurriyet" war nur eine Zeitung  
 Sei so frei wie du nur kannst!

### #Istanbul

Schluckt uns hinunter in einem Bissen  
 Gefräßiges Istanbul!  
 Alles Gute wird genommen  
 Was für ein Mysterium!  
 Straßen und Steine, alles aus Gold!  
 Du gibst deine Hand, es nimmt den Arm (greif an!)  
 Transport, Bildung, Rechtssystem (hilfe!)  
 Der Teufel hat sein Gift verteilt!  
 Ohne Geld, geht es nicht  
 Ohne Beziehungen, geht es nicht  
 Ohne deine Nummer bei den Bonzen, geht es nicht  
 Ohne einen Kumpel in Aksaray, geht es nicht  
 Eine Jacht, eine Wohnung, ein Haus, hatte ich nicht  
 Mein Sparschwein voll, das kenne ich nicht  
 Reich geboren, das bin ich nicht  
 Ein Ziel musst du haben in der großen Stadt  
 Nichts zu erschaffen,  
 trotzdem die Wälder niederzubrennen!  
 Du bist wie ein Tier im Betonjungle  
 Deine Augenringe sind dunkel  
 Die Machthaber, sind Dinosaurier aus der Steinzeit  
 Jeder hat eine Rolle in diesem Jungle  
 „Wenn du schweigst, bist du der Nächste“

„Helle Köpfe erwartet eine dunkle Zukunft!“

### #Bildung

Ich werde Absolvent!  
 Ich gebe dir Geld, du mir ein Diplom  
 Wenn ich kein Geld habe, muss ich hart arbeiten  
 Gleiche Chancen in der Bildung  
 mache ich mir zum Vorteil  
 Ich habe absolviert  
 Das System, das ihr erschaffen habt, macht mich  
 zum Streuner  
 Ich habe absolviert  
 Entweder ich arbeite an der Kasse  
 oder ich werde Platzanweiser im Kino!  
 Überall Universitäten  
 aber Dorfschulen, kaum mehr zu finden  
 Nur die Ideologie der Machthaber  
 wird in der Klasse gelehrt  
 Reich und Arm werden getrennt,  
 bevorzugt je nach Bestechung mit ihrem Geld  
 Bildung ist eine Industrie  
 gleich wie das Geldmachen beim Bauwesen!  
 Manche haben kein Geld für Bücher  
 Einer soll Lehrer werden, kennt aber nicht die  
 „richtigen Leute“!  
 Du kennst einen Abgeordneten? Wow!  
 Du wirst mich nie verstehen, wenn du so tickst!  
 Hilf wenigstens einer Dorfschule  
 Chaos ist überall  
 Du solltest auch kämpfen!  
 Das Kind hat heute kaum geschlafen  
 Es wird zur Schule gehen  
 BAU IHM EINE STRASSE!

Warum dieser Himmel?  
 Warum diese Sterne

### #Neugier

Warum diese Galaxien  
 Die Planeten  
 Warum?  
 Woraus das Universum?  
 Woraus die Welt?  
 Warum ich?  
 Warum du?  
 Warum wir?  
 Frag nach!  
 Zuerst, stell dir die Frage „Warum existiere  
 ich?“  
 „Wo komme ich her, warum bin ich Mensch?“  
 „Wie bin ich entstanden? Wie sind wir, wie ist alles  
 entstanden?“  
 „Wie haben wir Sinn gefunden? Wie lernen wir?“  
 „Wen bevorzugt das Leben? Wer kriegte die Ernte?“  
 „Wer bekommt zu essen?“  
 Wenn wir doch alles verstehen könnten und  
 erklären  
 Ist es verboten zu verstehen?  
 Kann sein, aber es gibt nicht nur eine Antwort!  
 Es gibt viele, mach dich auf die Suche!  
 Jage sie und suche Beweise!

Nähre deine Seele, suche nach Treibstoff!  
 Schütz dein Herz und suche nach Zeugen  
 Atme durch und suche nach Kunst!  
 Frag, frag nach den Atomen  
 Denk nach über Lichtgeschwindigkeit,  
 such dir deine eigenen Flügel  
 Und dann  
 Flieg!  
 Flieg so hoch du kannst!  
 Flieg so hoch du kannst!  
 Lass dich gehen!

### #Frauenrechte

Ich weiß es nicht  
 Ich musste mich nie selbst verteidigen  
 Ich weiß es nicht, ich musste mich nie um ein Kind  
 sorgen  
 Ich wurde nie gezwungen zu heiraten  
 Wurde zu Hause nie geschlagen  
 Bei mir zu Hause  
 wurde ich nie in meinem Zimmer festgehalten  
 Musste nicht eure Worte sprechen  
 Ich wurde nicht verschleppt  
 Euer Hass hat mich nicht verbrannt  
 Mein Leben wurde nicht zu Tode gebrannt  
 Ich hatte keine Geschwister  
 Musste mich nicht vor meinem großen Bruder  
 fürchten  
 Wurde nicht aus der Schule genommen  
 ICH WURDE NIE ERMORDET!  
 und tausende mehr...

Man tut Frauen keine Gewalt an, du Idiot!  
 Du bist ein Mann, aber kein Mensch!  
 Sie verdient nur das Beste  
 SAG NEIN zu Gewalt an Frauen!  
 Warum stehen Männer an der Spitze der  
 Pyramide?  
 Im Verkehr, zu Hause oder im Bus?  
 Belästigung hat kein Ende  
 Es zu verachten, ist nicht genug  
 Sind diese reichen Säcke eure Vorstellung von  
 „MANN“?  
 Fünf Ohrfeigen in Besiktas, ekelhaft  
 Die Taschen voll mit Geld, dein Herz nichts wert  
 Was bildest du dir ein? Bist du überhaupt ein  
 Mensch?  
 Wir schämen uns für dich! Bist du überhaupt ein  
 Mensch?  
 Bist du überhaupt ein Mensch?  
 Wie kann man überhaupt so werden? Wie?

Lass die Erde sich drehen  
 So wie mein Kopf sich dreht  
 Wie ich den Kopf verliere  
 Ein Traum  
 Mein Atem  
 Meine innere Stimme  
 Ich falle in die Tiefe  
 Lass die Erde sich drehen  
 So wie mein Kopf sich dreht

Wie ich den Kopf verliere  
 Ein Traum  
 Mein Atem  
 Meine innere Stimme  
 Ich falle in die Tiefe

### #inderFremde

Meinen Kopf haben sie gegen die Wand geschlagen  
 Auf meiner Haut, die sie schützen sollten, haben  
 sie Zigaretten ausgedrückt  
 Mich wieder hochgehoben  
 Meine verbrannte Haut vermischt sich mit Rauch  
 Bastonade, „motherfucker“  
 Ist das hier das Urteil?  
 Welche Regel besagt das?  
 Ich bin bereit für den Kampf, alles wird Chaos  
 Das wird einem beigebracht, liebe die Gewalt,  
 gieß Öl ins Feuer  
 Deutschland ist kalt wie Eis, das sag ich dir  
 Jugendliche meist auf Amphetamin  
 „Tilidin“ oder „Weed“, „Kokain“  
 oder „Speed“, „Crack“  
 Vielleicht gefällt dir das, aber mir nicht  
 Mir gefällt das nicht!  
 Geh wohin du willst! Steig auf eine Mine und stirb  
 Um welchen Preis?  
 Was ist der Preis dafür?  
 Roll nicht herum wie ein Rad  
 Sei einfach mein Freund  
 Sei ehrlich, wenn du sprichst!

### #Tierrechte

Eine Schüssel mit Wasser,  
 ist das zu viel verlangt?  
 Hab ein Gewissen, verdammt!  
 Du willst es nicht verstehen, aber  
 ihr Leben ist uns anvertraut  
 Überleg doch mal!  
 Du lebst allein, draußen in der Kälte, im Winter  
 Niemand spricht deine Sprache  
 Überall Gefahren  
 Immer nur Plagen, Katastrophen überall!  
 Sie können nicht gewinnen, sie sind verletzt  
 Was auch immer sie tun, es wird nicht reichen  
 Es geht um Mitgefühl, nicht um Geld!  
 Im Wald sie stehen zu lassen, ist keine Lösung!  
 Es sind keine Wölfe, allein können sie dort nicht  
 überleben  
 Schütze sie  
 Sie können nicht für ihre Rechte kämpfen  
 Tierheime sind überfüllt  
 Unser Land ist brutal  
 Der Himmel ist dunkel  
 Die Strafe ist nur Geld,  
 bei Missbrauch und Folter von Straßentieren  
 „Für große Unmoral braucht es große  
 Schwachköpfe“  
 Nicht alle Menschen sind schuldig, aber  
 „ALLE TIERE SIND UNSCHULDIG“  
 - CHORUS -

### #Selbstmord

Geh nicht!  
 #keinSelbstmord!  
 Es gibt noch viel, dass wir im Leben verändern  
 können  
 Sei nicht starrsinnig!  
 Wir haben alle schon einmal aufgegeben  
 Ball deine Faust  
 Mach deinem Schweigen ein Ende  
 Vergiss nicht, wie stark du bist, wenn dir das Blut in  
 den Kopf steigt!  
 Hass in dir und außerhalb  
 Komm!  
 Liebe das Leben am meisten  
 Ich kann dir keine Welt erschaffen, aber  
 ich werde ganz sicher deine Hand halten  
 Verlass diese Welt nicht,  
 auch, wenn dich jeder verlässt  
 Ich verurteile dich nicht  
 Deinen Schmerz werde ich nie ganz verstehen  
 Ich weiß  
 Wenn es mir zu schwer wird, lasse ich es hinter mir  
 und gehe meinen eigenen Weg  
 Bitte, schau in den Spiegel  
 Sag "Ich liebe dich"

### #Faschismus

Ey! Was ist Faschismus?  
 Um es hart auszudrücken, wir alle werden in die  
 Falle tapen  
 Wir alle, gemeinsam  
 Alles was ihr kennt seid „ihr selbst“  
 Ehrgeiz, verursacht dir größten Unfälle  
 Ehrgeiz, ein unendliches Gefühl  
 Zu Hause schlag deine Frau  
 Krise auf der Straße  
 shh!  
 Schlag einen Hund,  
 wenn's ein Mischling ist, nicht reinrassig,  
 hirnloser!  
 Ey!  
 Stiehlt von dir selbst  
 Fürchtest die Polizei, ey!  
 Das "System" will, dass du  
 EIN NIEMAND  
 EIN UNREIFES  
 OBERFLÄCHLICHES  
 INDIVIDUUM BIST.  
 Es reicht, dass du weißt, was was ist  
 und wer wir sind  
 Wir, eine schmutzige Generation mit sauberen  
 Händen  
 Ihr seid der Sattel  
 wir die Räder und der Lenker  
 Ey!  
 Wir wollen eine Generation wie unsere  
 Ey!  
 Respekt ist unser größtes Ziel  
 Enkel, seid ein Spiegel!  
 Überall Angst, aber das  
 ist unser Weg

Ertrinke oder werde geboren  
 So viele Fehler, manches Gute  
 So ist es, Enkel  
 Respekt ist alles!

### #Straße

Ich kann dir nicht ins Gesicht sehen, es fällt mir  
 hinunter  
 Barfuß, aber Träume in den Augen  
 Den Kopf gesenkt, der Körper auf Reisen  
 Keine Kraft in den Gliedern  
 Schau doch! Jeder Tag wie im Exil!  
 Er kann nicht fliehen, gejagt von Tyrannen  
 Flehend, nach einer helfenden Hand  
 Verbrenn das Geld von diesen Bonzen  
 und nimm ihr Ego unter die Füße  
 Benennt die Straßen nicht nach Ministern,  
 sondern nach den Armen und Waisen  
 Schick die Polizisten nicht zu den  
 Straßenverkäufern,  
 sondern zu den Wolkenkratzern

Ich bin ein Ast, gebrochen vom Sturm  
 Viele Wege hinter mir, bin abgenutzt  
 Es ist so viel los in mir  
 Keine Worte, um es zu beschreiben  
 Manchmal bin ich die Geschichte eines  
 obdachlosen Kindes

Ein Ast, gebrochen vom Sturm  
 Viele Wege hinter mir, bin abgenutzt  
 Es ist so viel los in mir  
 Keine Worte, um es zu beschreiben  
 Manchmal bin ich die Geschichte eines  
 obdachlosen Kindes

### #Verkehr

Eine Todesfalle  
 Autobahnen sind Todesfallen  
 365 Tage Risiko  
 Zahllose Egos ohne Bewusstsein  
 Zahl das Blutgeld  
 Ein Verkehrsunfall überschattet den Urlaub  
 Gebrochene Herzen, so viel Leid  
 Ein Requiem erklingt in den Ohren,  
 die Wunde heilt nie  
 Alkohol, Gewalt und Geschwindigkeit verursachen  
 Terror  
 Kinder fahren mit teuren Sportwagen  
 haben keine Angst  
 Sicherheit zu erst,  
 Nachsicht danach  
 Der Mensch braucht Geduld und Ruhe  
 Ein klitzekleiner Fehler und alles ist vorbei  
 Glaub mir, es gibt kein Zurück!  
 Keine wahren Menschen und Institutionen  
 wurden in diesem Film gezeigt.

## Britney Spears – ...Baby One More Time

Oh, baby, baby  
Oh, baby, baby  
Oh, baby, baby, how was I supposed to know  
That something wasn't right here?  
Oh, baby, baby, I shouldn't have let you go  
And now you're out of sight, yeah  
Show me how you want it to be  
Tell me, baby, 'cause I need to know now, oh, because  
My loneliness is killing me (And I)  
I must confess I still believe (Still believe)  
When I'm not with you I lose my mind  
Give me a sign, hit me baby one more time  
Oh, baby, baby, the reason I breathe is you  
Boy, you got me blinded  
Oh, pretty baby, there's nothing that I wouldn't do  
It's not the way I planned it  
Show me how you want it to be  
Tell me, baby, 'cause I need to know now, oh, because  
My loneliness is killing me (And I)  
I must confess I still believe (Still believe)

When I'm not with you I lose my mind  
Give me a sign, hit me baby one more time  
Oh, baby, baby  
Oh-oh  
Oh, baby, baby  
Eh-eh-yeah  
Oh, baby, baby, how was I supposed to know?  
Oh, pretty baby, I shouldn't have let you go  
I must confess that my loneliness is killing me now  
Don't you know I still believe  
That you will be here, and give me a sign  
Hit me baby one more time  
My loneliness is killing me (And I)  
I must confess I still believe (Still believe)  
When I'm not with you I lose my mind  
Give me a sign, hit me baby one more time  
I must confess that my loneliness is killing me now  
Don't you know I still believe  
That you will be here, and give me a sign  
Hit me baby one more time

## Britney Spears – ...Baby One More Time [Übersetzung]

Oh, Baby, Baby  
Wie hätte ich ahnen sollen  
Dass hier irgendetwas nicht stimmt?  
Oh, Baby, Baby, ich hätte dich nicht  
gehen lassen dürfen  
Und jetzt bist du außer Reichweite  
Zeig mir wie du es haben willst  
Sag es mir, Baby, denn ich muss es jetzt wissen  
Oh, weil

Meine Einsamkeit bringt mich um (Und ich)  
Muss gestehen, dass ich immer noch [an uns] glaube (immer noch glaube)  
Wenn ich nicht bei dir bin,  
verliere ich den Verstand  
Gib mir ein Zeichen  
Triff/schlag/bums [mehrdeutig] mich nochmal, Baby

Oh, Baby, Baby, der Grund,  
warum ich atme, bist du  
Mann, du hast mich blind gemacht  
Oh, schönes Schnuckelchen  
Es gibt nichts, was ich nicht tun würde  
Es ist nicht so, wie ich es mir vorgestellt habe

Meine Einsamkeit bringt mich um (Und ich)  
Muss gestehen, dass ich immer noch [an uns] glaube (immer noch glaube)  
Wenn ich nicht bei dir bin, verliere ich  
den Verstand  
Gib mir ein Zeichen  
Triff/schlag/bums [mehrdeutig] mich nochmal, Baby

Oh Baby, Baby  
Wie hätte ich das ahnen sollen?  
Oh, schönes Schnuckelchen  
Ich hätte dich nicht gehen lassen dürfen  
Ich muss gestehen, dass mich meine Einsamkeit jetzt umbringt  
Weißt du nicht, dass ich immer noch glaube  
Dass du hier sein wirst und mir ein Zeichen gibst  
Triff/schlag/bums [mehrdeutig] mich nochmal, Baby

Meine Einsamkeit bringt mich um (Und ich)  
Muss gestehen, dass ich immer noch [an uns] glaube (immer noch glaube)  
Wenn ich nicht bei dir bin, verliere ich  
den Verstand  
Gib mir ein Zeichen  
Triff/schlag/bums [mehrdeutig] mich nochmal, Baby

Ich muss gestehen, dass mich meine Einsamkeit jetzt umbringt  
Weißt du nicht, dass ich immer noch glaube  
Dass du hier sein wirst und mir ein Zeichen gibst  
Triff/schlag/bums [mehrdeutig] mich nochmal, Baby



## Stromae – Papaoutai

Dites-moi d'où il vient,  
 Enfin je saurai où je vais  
 Maman dit que lorsqu'on cherche bien,  
 On finit toujours par trouver  
 Elle dit qu'il n'est jamais très loin,  
 Qu'il part très souvent travailler  
 Maman dit « Travailler c'est bien »  
 Bien mieux qu'être mal accompagné !  
 Pas vrai ?

Où est ton papa ?  
 Dis-moi, où est ton papa ?  
 Sans même devoir lui parler,  
 Il sait ce qu'il ne va pas  
 Un sacré papa  
 Dis-moi où es-tu caché ?  
 Ça doit faire au moins mille fois,  
 Que j'ai compté mes doigts  
 Hé, où t'es ? Papa où t'es ?

Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Où t'es ? Où Papa ou t'es ?  
 [x2]

Quoi, qu'on y croit ou pas,  
 Il y aura bien un jour où on n'y croira plus  
 Un jour où l'autre on sera tous papa  
 Et d'un jour à l'autre, on aura disparu  
 Serons-nous détestables ?  
 Serons-nous admirables ?  
 Des géniteurs ou des génies  
 Dites-nous qui donne naissance aux irrespon-  
 sables ?  
 Ah, dites-nous qui, tiens  
 Tout le monde sait comment on fait des bébés

Mais personne ne sait comment on fait des papas  
 Monsieur je sais tout en aurait hérité, c'est ça ?  
 Il faut le sucer de son pouce ou quoi ?  
 Dites-nous où c'est caché ?

Ça doit faire au moins mille fois  
 Qu'on a bouffé nos doigts

Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Où t'es ? Où Papa ou t'es ?  
 [x2]

Où est ton papa ?  
 Dis-moi, où est ton papa ?  
 Sans même devoir lui parler,  
 Il sait ce qu'il ne va pas  
 Ah sacré papa  
 Dis-moi où es-tu caché ?  
 Ça doit faire au moins mille fois,  
 Que j'ai compté mes doigts  
 Où est ton papa ?  
 Dis-moi, où est ton papa ?  
 Sans même devoir lui parler,  
 Il sait ce qu'il ne va pas  
 Ah sacré papa  
 Dis-moi où es-tu caché ?  
 Ça doit faire au moins mille fois,  
 Que j'ai compté mes doigts

Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Papa ou t'es ?  
 Où t'es ? Où t'es ? Où Papa ou t'es ?  
 [x2]

## Stromae – Papaoutai [Übersetzung]

Sag mir, von wo er kommt,  
damit ich weiß, wohin ich gehe.  
Mama sagt, wenn wir wirklich gründlich suchen,  
werden wir finden, was wir suchen.  
Sie sagt, er ist nie weit weg.  
Er geht jeden Tag arbeiten.  
Mama sagt, arbeiten ist gut.  
Besser als schlecht begleitet zu sein.  
Stimmt doch, oder?

Wo ist dein Papa?  
Sag mir, wo ist dein Papa?  
Ohne, dass ich jemals mit ihm geredet habe,  
weiß er, was er falsch gemacht hat.  
Verdammt Papa - sag mir, wo du dich versteckst!  
Ich hab wohl schon tausend Mal,  
auf Zehn gezählt.  
Hé! Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Wo bist du? Papa, wo bist du?  
[x2]

Ob wir es glauben oder nicht,  
es wird einen Tag geben - wir glauben es  
kaum noch,  
Ein Tag oder ein anderer,  
an dem wir zusammen sein werden, Papa  
Und ein Tag oder ein anderer,  
an dem wir wieder auseinander gehen werden.  
Werden wir gehasst werden?  
Werden wir geliebt werden?  
Vorfahren oder Genies,  
Sagt uns, wer schenkt einem  
Verantwortungslosen ein Leben?  
Ah sagt uns, wer das macht?  
Jeder weiß wie Babys gemacht werden,

aber niemand weiß,  
wie Väter gemacht werden - Mister, ich weiß alles!  
Es liegt uns im Blut - das ist es!  
Soll ich es jetzt aus meinem Daumen  
lutschen oder was?

Sag mir, wo ich die Antwort finde.  
Ich hab mindestens schon tausend Mal  
meine Finger trocken gelutscht.

Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Wo bist du? Papa, wo bist du?  
[x2]  
Wo ist dein Papa?  
Sag mir, wo ist dein Papa?  
Ohne, dass ich jemals mit ihm geredet habe,  
weiß er, was er falsch gemacht hat.  
Verdammt Papa –  
sag mir, wo du dich versteckst!  
Ich hab wohl schon tausend Mal,  
auf Zehn gezählt.  
Papa, wo bist du?  
Sag mir, wo ist dein Papa?  
Ohne, dass ich jemals mit ihm geredet habe,  
weiß er, was er falsch gemacht hat.  
Verdammt Papa –  
sag mir, wo du dich versteckst!  
Ich hab wohl schon tausend Mal,  
auf Zehn gezählt.

Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Papa, wo bist du?  
Wo bist du? Wo bist du? Papa, wo bist du?  
[x2]

## Tommy Cash – Winaloto

Oh!

Oh, I think I win a lotto  
Can you believe me brother?  
Like for real  
Oh, I think I win a lotto  
Can you believe me brother?  
Like for real, man, ну блять (*oh, fuck*)!

Why have abs when you can have kebabs?  
No Houston trap, but only hot Russian raps  
One stripe in the night make me feel alright  
Three stripes on my body make my swag real tight  
And people ask, why I do so much narcotics  
'Cause it puts my mind straight in the tropics  
While I'm in the ghetto, eating soup with my chopsticks  
Motherfucker, what?

Oh, I think I win a lotto  
Oh my God, can you believe me brother?  
All I do is success, smooth as butter  
Attractive to the bees, they wanna smell my flower, oh my God, uh  
Fucking with no rubber with my lady, no problem

Cleaner than the rubber  
She, she no skinny model, she a shuttle

Oh, I think I win a lotto  
Can you believe me brother?  
Tonight I take double, cork from the bottle  
All I do is sin but God gave me halo, huh  
Fuck you doing, think we playing?  
Everything I do is amazing, amazing, amazing, huh

Dirty motherfucker, but I look so clean  
A hustler spirit always paid by my dreams  
Take a kaleidoscope, I want you to see what I see  
Call me lumberjack, 'cause I smoke trees  
They say I'm really good in the things I do  
I don't make myself, I don't think like you, I don't dress like you  
I smell like me, no piss perfume, no boys like me  
No boys like me

Oh, I think I win a lotto  
Can you believe me brother?  
(My brother, my brother, my brother, my brother)  
...

## Tommy Cash – Winaloto [Übersetzung]

Oh!

Oh, ich schätze, ich habe im Lotto gewonnen  
Glaubst du mir das, Bruder?  
Also wirklich  
Oh, ich glaube ich habe im Lotto gewonnen  
Glaubst du mir das, Bruder?  
Wirklich Mann, ну блять (oh, fuck)!

Warum Bauchmuskeln, wenn man Kebabs haben kann?  
Kein Houston Trap, sondern nur heiße russische Raps  
Eine Linie [Kokain] in der Nacht macht dass ich mich gut fühle  
Drei Linien auf meinem Körper [Adidas] zeugen von Stil und Selbstbewusstsein  
Und die Leute fragen, warum ich so viel Rauschgift nehme  
Na, weil es mich direkt in die Tropen befördert  
Während ich im Ghetto bin und Suppe mit meinen Stäbchen esse  
Scheißkerl, was?

Oh, ich schätze, ich habe im Lotto gewonnen  
Oh mein Gott, glaubst du mir das, Bruder?  
Alles was ich mache ist erfolgreich, flutscht wie Butter  
Anziehend für die Bienen, sie wollen an meiner Blume riechen, oh mein Gott, uh  
Ficken ohne Gummi mit meiner Lady, kein Problem  
Sauberer als der Gummi

Sie, sie ist kein dürres Model, an ihr ist etwas dran

Oh, ich schätze ich habe im Lotto gewonnen  
Glaubst du mir das, Bruder?  
Heute Nacht nehme ich das Doppelte, Korken aus der Flasche  
Alles was ich tue ist Sünde, aber Gott gab mir einen Heiligenschein, huh  
Scheiß auf dich, denkst du, wir spielen?  
Alles was ich tue ist erstaunlich, erstaunlich, erstaunlich, huh

Ein dreckiger Scheißkerl, dabei sehe ich so sauber aus  
Ein Gaunergeist, der von meinen Träumen bezahlt wird  
Schnapp dir ein Kaleidoskop, ich will, dass du siehst, was ich sehe  
Nennt mich Holzfäller, denn ich rauche Bäume  
Sie sagen, ich bin wirklich gut in den Dingen, die ich mache  
Ich mache es nicht selbst, ich denke nicht wie du, ich ziehe mich nicht wie du an  
Ich rieche wie ich, kein Pissparfüm, Jungs mögen mich nicht  
Keine Jungs sind wie ich

Oh, ich schätze, ich habe im Lotto gewonnen  
Glaubst du mir das, Bruder?  
(Mein Bruder, mein Bruder, mein Bruder, mein Bruder)  
...

## Vaundy – Fukakouryoku

*[Übersetzung aus dem Japanischen]*

Wherever you go, every corner is a dead end  
So you can do nothing  
But vent your frustrations while heading downhill  
Everyone's got their own inferiority complexes and struggles  
Their reasons the same  
You can't get whatever you want in this world  
The earth will swallow you down and keep on spinning  
Even so, the reasons are the same  
Puffed-up delusion, fantasy, truth  
Nah, that's what we're searching for

What's that?  
I got no idea  
What's this?  
Falling into half-hearted ideals

Welcome to the dirty night  
Everyone's going crazy deep in their minds  
Welcome to the dirty night  
In such a world, everyone's snuggling up together  
Welcome to the dirty night  
Everyone's cracking and dying deep in their minds  
Welcome to the dirty night  
'Cause it's such a world, everyone's trying to comfort each other

What's that?  
I got no idea  
What's this?  
Sinking into rough days

Welcome to the dirty night  
Everyone's going crazy deep in their minds  
Welcome to the dirty night  
In such a world, everyone's snuggling up together  
Welcome to the dirty night  
Everyone's cracking and dying deep in their minds  
Welcome to the dirty night  
'Cause it's such a world, everyone's trying to comfort each other

In this teetering world shaken up by love  
We share a kiss as we keep living on  
As this world keeps swaying back and forth  
We're holding each other's hands

Hey, what a beautiful world this is  
No matter how many times we are betrayed  
Somehow we take each other's hands anyway  
Like something out of the last scene of a romance movie

In this world that has yielded to love  
We share a kiss as we keep living on  
As this world bends and sways  
We meet each others eyes and live

Welcome to the dirty night  
Everyone's going crazy deep in their minds  
Welcome to the dirty night  
In such a world, everyone's snuggling up together  
Welcome to the dirty night  
Everyone's cracking and dying deep in their minds  
Welcome to the dirty night  
'Cause it's such a world, everyone's trying to comfort each other

## Vaundy – Fukakouryoku [Übersetzung]

Wohin du auch gehst, es sind immer Sackgassen  
Du kannst also nichts tun  
Außer deinen Frust abzulassen, während es bergab  
geht  
Jeder hat seine eigenen  
Minderwertigkeitskomplexe und inneren Kämpfe  
Die Gründe sind dieselben  
In dieser Welt kannst du nicht bekommen, was  
immer du möchtest  
Die Erde wird dich verschlucken und sich  
weiterdrehen  
Und doch sind die Gründe dieselben  
Aufgeblasene Wahnvorstellungen, Fantasie,  
Wahrheit  
Nein, das ist nicht, wonach wir suchen

Was ist das?  
Ich habe keine Ahnung  
Was ist das?  
In halbherzige Ideale verfallen

Willkommen in der schmutzigen Nacht  
Tief in ihren Köpfen spielen alle verrückt  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
In so einer Welt kuscheln sich alle aneinander  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
Tief in ihren Köpfen brechen alle zusammen und  
sterben  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
Denn die Welt ist so, jeder versucht den anderen  
zu trösten

Was ist das?  
Ich habe keine Ahnung  
Was ist das?  
Versinken in schweren Tagen

Willkommen in der schmutzigen Nacht

Tief in ihren Köpfen spielen alle verrückt  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
In so einer Welt kuscheln sich alle aneinander  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
Tief in ihren Köpfen brechen alle zusammen und  
sterben  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
Denn die Welt ist so, jeder versucht den anderen  
zu trösten

In dieser taumelnden Welt, die von der Liebe  
aufgerüttelt wird  
Küssen wir während wir weiterleben  
Während diese Welt hin und her schwankt  
Halten wir uns an den Händen

Hey, was für eine schöne Welt das ist  
Egal wie oft wir betrogen werden  
Irgendwie nehmen wir uns trotzdem an den  
Händen  
Wie in der letzten Szene eines Liebesfilms

In dieser Welt, die der Liebe nachgeben hat  
Küssen wir während wir weiterleben  
Während diese Welt hin und her schwankt  
Sehen wir uns in die Augen und leben

Willkommen in der schmutzigen Nacht  
Tief in ihren Köpfen spielen alle verrückt  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
In so einer Welt kuscheln sich alle aneinander  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
Tief in ihren Köpfen brechen alle zusammen und  
sterben  
Willkommen in der schmutzigen Nacht  
Denn die Welt ist so, jeder versucht den anderen  
zu trösten